MILESTONES_里程碑

MAY_五月

JUNE 六月

2002





At the 2002 Beijing International Television Week, the Chairman and Chief Executive Officer of Phoenix, Liu Changle, delivered an address titled "The New Theory of Phoenix Satellite Television in a New Age."

《2002年北京國際電視週》在京舉行,鳳凰衛視董事局主席兼行政總裁劉長樂發表了題為《鳳凰衛視新時代的新理念》的演講。

At the fifth anniversary celebrations of Hong Kong's return to China, the Chief Executive of the Hong Kong Special Administrative Region, C H Tung, received a Phoenix delegation led by Chairman and Chief Executive, Liu Changle and Executive Vice President, Wang Jiyan. Ms. Sally Wu, a celebrated Phoenix presenter, interviewed Mr. C H Tung on the occasion.

香港回歸五周年,行政長官董建 華在禮賓府會見了鳳凰衛視董事 局主席兼行政總裁劉長樂、鳳凰 衛視執行副總裁兼中文台台長王 紀言一行,並接受了鳳凰著名主 持人吳小莉的專訪。 JULY_七月

AUGUST_八月

NOVEMBER_十一月







Phoenix North America Chinese Channel and Phoenix Chinese News and Entertainment Channel (Europe), began to broadcast a single, unified signal.

> 歐洲台、美洲台於七月一日 開始聯合播放。

At the "ASEAN-China Forum" in Kuala Lumpur, the Chairman and CEO of Phoenix, Mr. Liu Changle, gave an address titled "ASEAN, China and the Role of Media".

鳳凰衛視董事局主席兼行政 總裁劉長樂在馬來西亞吉隆坡的 《東盟—中國合作論壇》 上發表名為《東盟、中國及 媒體的角色》的演講。

At the 16th World Congress of Accountants, held in Hong Kong and attended by the Chinese Premier, Mr. Zhu Rongji, Phoenix was the sole, accredited media organisation to broadcast the opening ceremony Live, and also fielded the compères and masters of ceremony for the conference.

《第十六屆世界會計師大會》 在香港召開,國務院總理朱鎔基 專程來港參加開幕儀式並發表 演説。鳳凰衛視作為此次活動的 獨家指定媒體,直播了大會的 開幕儀式,並全程參與了會議 的主持及報導工作。

MILESTONES_里程碑

JANUARY_一月

FEBRUARY_二月

2003





The State Administration for Radio, Film and Television (SARFT) in China, granted Phoenix InfoNews landing rights, earlier given to other foreign media broadcasters. This makes it the first foreign Chineselanguage news channel to receive official approval to broadcast in the Mainland.

鳳凰衛視資訊台獲國家廣電總局 正式批准在中國境內按境外媒體 管理方式有限度落地。這是境 外華語新聞頻道首次進入內地。 至此,鳳凰衛視平台已有中文 台、電影台和資訊台三個頻道 在中國境內落地。 A ceremony in Beijing launched A Passage to Africa, one of the biggest television events showcased by Chinese-language media organizations. A joint venture by Phoenix and CCTV, the travelogue-style show explored large parts of the 'dark' continent.

全球華人媒體最大規模的電視 行動《走進非洲》起步禮在 北京舉行。 MARCH_三月 MARCH_三月 MAY_五月







Phoenix broadcast continuous reports on the Iraq war for 25 days from 20 March onwards, amounting to a total of 507 hours of reporting and analysis, setting a new record for Chineselanguage media.

美伊開戰,鳳凰衛視第一時間 進入直播,從3月20日起, 持續25天,長達506小時, 創華語直播紀錄。

The Phoenix reporter, Rose Luqiu, and cameraman Cai Xiaojiang, risked the dangers of war to enter Baghdad on 24 March, and became the first Chinese media team to enter the Iraqi capital after it became a war zone.

鳳凰衛視戰地女記者闆丘露薇 (ROSE)和攝影師蔡曉江冒 生命危險成功進入巴格達, 成為戰爭打響後第一批進入 巴格達的華人記者,被稱為 華人先鋒,不愧為真正的 "戰地玫瑰"。

Phoenix dispatched a strong twenty-member team led by Rose Luqiu, Zheng Hao and Liu Hairuo to report first hand on the fight against SARS in the hospitals, schools, factories and residential areas of Beijing.

鳳凰衛視派出閭丘露薇、 鄭浩、劉海若等近20人的強大 記者隊伍,深入非典疫情嚴重的 北京各大醫院以及學校、施工 現場和居民住宅,報導民眾 抗擊SARS的情況。

FINANCIAL DEPORT 財務報	<u> </u>			
FINANCIAL REPORT 財務報 		enior Management Prof	file 董事及高級管理人	.員簡介 33 >
Management Discussion and A	nalysis 管理層討論及分	·析_40 > Report of the	Directors 董事會報告	書_46 >
Auditors' Report 核數師報告書 Financial Summary 財務概要_		战表_78 > Notes to the	Accounts 財務報表附	註_84 >